

**Stockhalter-Set • Porte-canne**

**Montageanleitung • Guide de montage**



Mit dem praktischen Stockhalter-Set hast Du Deine Gehhilfe immer dabei und griffbereit. Die Halterung wird ganz einfach am Rahmen Deines ergoflix-Rollstuhls befestigt.

**Gut zu wissen:** Du benötigst einen Kreuzschlitzschraubendreher der Größe 2.

## Und so geht's:

### Anbringung beim ergoflix® LX und JBH® Carbon 21

Nimm eine der zwei Rohrklammern sowie den Köcher zur Hand (s. Abb. 1). Positioniere die Klammer waagrecht am unteren Rand des Rückenlehnenrahmens und verbinde die Rohrklammer durch Auseinanderdrücken der oberen und unteren Hälfte mit der Öffnung des Köchers (s. Abb. 2).



Abbildung 1: Köcher mit Rohrklammer



Abbildung 2: Anbringung am Rohr

Drücke die Hälften der Rohrklammer wieder zusammen, sobald sich die Klammern innerhalb der Öffnung des Köchers befinden. Drehe anschließend die Schraube mit Hilfe des Schraubendrehers fest (s. Abb. 3). Nun ist der Köcher fest montiert (s. Abb. 4).



Abbildung 3: Festdrehen der Schraube



Abbildung 4: Fertig montierter Köcher

*Achte im Folgenden darauf, dass der Köcher und die Klemmhalterung parallel übereinander zulaufen, damit Deine Gehhilfe einen festen Stand hat.*

Mit der zweiten Rohrklammer wird die Klemmhalterung an Deinen Rollstuhl montiert (s. Abb. 5). Verbinde hierfür die Rohrklammer durch Auseinanderdrücken der oberen und unteren Hälfte mit der Öffnung der Klemmhalterung. Positioniere daraufhin die Rohrklammer waagrecht am Schiebebügel (s. Abb. 6).



Abbildung 5: Klemmhalterung mit Rohrklammer



Abbildung 6: Anbringung am Schiebebügel

Ziehe auch hier anschließend die Schraube mit dem Schraubendreher fest, um die Rohrklammer zu fixieren (s. Abb. 7). Die Klemmhalterung ist nun fest montiert (s. Abb. 8).



Abbildung 7: Festdrehen der Schraube



Abbildung 8: Fertig montierte Klemmhalterung

Zuletzt ziehst Du den im Lieferumfang enthaltenen Klettstreifen durch die Klemmhalterung (s. Abb. 9). So ist Deine Gehhilfe zu jeder Zeit doppelt abgesichert (s. Abb. 10).



Abbildung 9: Einführen der Kletthalterung



Abbildung 10: Fertig montierte Kletthalterung

## Anbringung beim ergoflix® basic

Nimm eine der zwei Rohrklammern sowie den Köcher zur Hand (s. Abb. 11). Positioniere die Klammer senkrecht am unteren Teil des Standfußes und verbinde die Rohrklammer durch Auseinanderdrücken der oberen und unteren Hälfte mit der Öffnung des Köchers (s. Abb. 12).



Abbildung 11: Köcher mit Rohrklammer



Abbildung 12: Anbringung am Rohr

Drücke die Hälften der Rohrklammer wieder zusammen, sobald sich die Klammern innerhalb der Öffnung des Köchers befinden. Drehe anschließend die Schraube mit Hilfe des Schraubendrehers fest (s. Abb. 13). Nun ist der Köcher fest montiert (s. Abb. 14).



Abbildung 13: Festschrauben der Schraube



Abbildung 14: Fertig montierter Köcher

*Achte im Folgenden darauf, dass der Köcher und die Klemmhalterung parallel übereinander zulaufen, damit Deine Gehhilfe einen festen Stand hat.*

Mit der zweiten Rohrklammer wird die Klemmhalterung an Deinen Rollstuhl montiert (s. Abb. 15). Verbinde hierfür die Rohrklammer durch Auseinanderdrücken der oberen und unteren Hälfte mit der Öffnung der Klemmhalterung. Positioniere die Rohrklammer senkrecht zur Hälfte auf dem Aluminiumrohr und zur Hälfte auf dem

Kunststoff. Verwende die Schraube am Rohr als Referenzpunkt und positioniere die Rohrklammer oberhalb dieser (s. Abb. 16).



Abbildung 15: Klemmhalterung mit Rohrklammer



Abbildung 16: Anbringung am Rahmen

*Die Klemmhalterung darf nicht ausschließlich auf dem Kunststoff montiert werden, da dies keinen sicheren Halt gewährleistet.*

Ziehe anschließend die Schraube mit dem Schraubendreher fest, um die Rohrklammer zu fixieren (s. Abb. 17). Die Klemmhalterung ist fest montiert (s. Abb. 18).



Abbildung 17: Festdrehen der Schraube



Abbildung 18: Fertig montierte Klemmhalterung

Zuletzt ziehst Du den im Lieferumfang enthaltenen Klettstreifen durch die Klemmhalterung (s. Abb. 19). So ist Deine Gehhilfe zu jeder Zeit doppelt abgesichert (s. Abb. 20).



Abbildung 19: Einführen der Kletthalterung



Abbildung 20: Fertig montierte Kletthalterung

Avec le porte-canne, votre canne ou votre béquille est toujours à portée de main. Le support se fixe facilement au cadre de votre fauteuil roulant ergoflix.

**Bon à savoir :** vous aurez besoin seulement d'un tournevis cruciforme de taille 2.

## Voici les étapes du montage :

### Installation sur le modèle ergoflix LX.

Prenez l'une des deux pinces et l'embase (voir Figure 1). Positionnez la pince horizontalement au bas du cadre du dossier et fixez-la en écartant les parties supérieure et inférieure pour l'insérer dans l'ouverture de l'embase (voir Figure 2).



Figure 1 : Embase avec la pince



Figure 2 : Fixation sur le tube

Serrez à nouveau les parties de la pince ensemble une fois qu'elles sont insérées dans l'ouverture de l'embase. Ensuite, serrez la vis à l'aide du tournevis (voir Figure 3). L'embase est maintenant solidement fixée (voir Figure 4).



Figure 3 : Serrage de la vis



Figure 4 : Embase montée

*Assurez-vous que le fourreau et la pince de fixation soient alignés parallèlement pour garantir une stabilité optimale de votre dispositif.*

Avec la deuxième pince, fixez le clip pinçant à votre fauteuil roulant (voir Figure 5). Pour ce faire, écartez les parties supérieure et inférieure de la pince et insérez-la dans l'ouverture du clip. Ensuite, positionnez la pince horizontalement sur la poignée de poussée (voir Figure 6).



Figure 5 : Clip pinçant avec la pince



Figure 6 : Fixation sur la barre de poussée

Serrez également ici la vis avec le tournevis pour fixer la pince (voir Figure 7). Le clip pinçant est maintenant solidement monté (voir Figure 8).



Figure 7 : Serrage de la vis



Figure 8 : Clip pinçant monté

Enfin, passez la bande velcro fournie à travers le clip pinçant (voir Figure 9). Ainsi, votre dispositif est toujours doublement sécurisé (voir Figure 10).



Figure 9 : Insertion du support velcro



Figure 10 : Support velcro entièrement monté

## Installation sur le modèle FlixOne

Prenez l'une des deux pinces et l'embase (voir Figure 11). Positionnez la pince verticalement sur la partie inférieure du pied et fixez-la en écartant les parties supérieure et inférieure pour l'insérer dans l'ouverture de l'embase (voir Figure 12).



Figure 11 : Embase avec la pince



Figure 12 : Fixation sur le tube

Pressez à nouveau les parties de la pince ensemble une fois qu'elles sont insérées dans l'ouverture de l'embase. Ensuite, serrez la vis à l'aide du tournevis (voir Figure 13). L'embase est maintenant solidement fixée (voir Figure 14).



Figure 13 : Serrage de la vis



Figure 14 : Embase montée

*Assurez-vous que l'embase et le clip pinçant soient alignés parallèlement pour garantir une stabilité optimale de votre dispositif.*

Avec la deuxième pince, fixez le clip pinçant à votre fauteuil roulant (voir Figure 15). Pour ce faire, écartez les parties supérieure et inférieure de la pince et insérez-la dans l'ouverture du clip pinçant. Positionnez la pince verticalement, à moitié sur le tube en aluminium et à moitié sur le plastique. Utilisez la vis sur le tube comme point de référence et placez la pince au-dessus de celle-ci (voir Figure 16).



Figure 15 : Clip pinçant avec la pince



Figure 16 : Fixation sur le cadre

*Le clip pinçant ne doit pas être monté uniquement sur le plastique, car cela ne garantit pas une fixation sécurisée.*

Serrez ensuite la vis avec le tournevis pour fixer la pince (voir Figure 17).  
Le clip pinçant est maintenant solidement monté (voir Figure 18).



Figure 17 : Serrage de la vis



Figure 18 : Clip pinçant monté

Enfin, passez la bande velcro fournie à travers le clip pinçant (voir Figure 19).  
Ainsi, votre aide technique est toujours doublement sécurisée (voir Figure 20).



Figure 19 : Insertion du support velcro



Figure 20 : Support velcro entièrement monté





## **ergoflix Group GmbH**

Marktstr. 20  
46499 Hamminkeln

Fon +49 (0) 2852 9459000  
Fax +49 (0) 2852 9459099  
info@ergoflix.de  
www.ergoflix.de

Besuche uns auf Social Media



## **Telefonische Servicezeiten**

März bis November:  
montags bis freitags von 8:30 bis 18:00 Uhr  
Dezember bis Februar:  
montags bis freitags von 8:30 bis 17:00 Uhr

## **ergoflix France SAS**

6 rue d'Arsonval  
Batiment B3  
69680 Chassieu

Tél .+33 4 51 08 92 00

info@ergoflix.fr  
www.ergoflix.fr

## **Horaires d'ouverture**

Du lundi au vendredi  
de 9h à 12h30 et de 13h30 à 18h

Stand: Oktober 2024 | Technische Änderungen vorbehalten. Für Druckfehler keine Haftung. Irrtum vorbehalten.  
Eventuelle Farbabweichungen sind drucktechnisch bedingt. Alle Maßangaben sind Circa-Werte.

Version: octobre 2024 | Mentions légales : Nous nous dégageons de toute responsabilité en cas d'erreur d'impression. Sous réserve d'éventuelles erreurs. Les éventuelles variations de couleurs sont dues aux procédés d'impression utilisés. Toutes les dimensions indiquées sont des valeurs approximatives.

## **Hersteller/Fabricant:**

Anhui JBH Medical Apparatus Co., Ltd.  
No. 116 Qicang Road, Mingguang, Chuzhou  
Anhui Province, Anhui,  
239400 CHINA



SUNGO Europe B. V.  
Fascinato Boulevard 522, Unit 1.7, 2909VA  
Capelle aan den IJssel, The Netherlands